

DAILY BIBLE READING PROGRAM 每日讀經進度										
	5/1-5/7		5/8-5/14		5/15-5/21		5/22-5/28		5/29-5/31	
進度 BIBLE PASSAGES	Psalms 詩篇 69-72 Matthew 馬太 1		Matthew 馬太 2-8		Matthew 馬太 9-15		Matthew 馬太 16-22		Matthew 馬太 23-25	
安息日上午聚會 SABBATH MORNING WORSHIP										
	5/7		5/14		5/21		5/28			
10:10AM-10:40AM 禱告會 PRAYER	Carol Huang		Larry Jupin		Matthew Shih		Tricia Chen			
10:45AM-11:00AM 詩頌 HYMNAL WORSHIP	Carol Huang	Larry Jupin	Tricia Chen	Matthew Shih	Tricia Chen	Tricia Chen				
司琴 ACCOMPANIST	Esther Yang	Yolanda Yang	Brandon Tsai	Ashley Young	Brandon Tsai	Ann Hu				
11:00AM-12:00PM 領會 SERMON	P.H. Liu 劉邦幸	N.H. Chen 陳乃信	Richard Pang	Daniel Pang 彭但以理	Carol Huang	Meishi Tsai 蔡梅曦				
翻譯 INTERPRETER	Lisa Leong	Linda Suryani		Dan Wang		Richard Pang				
視聽 A/V	Kevin Liu	Jack Young	Anthony	Grace Chou	Jack	Andrew Young				
招待 USHER	Molly Yang Frank Yang	Fay Huang Zion Huang	Linda	王梅香 王俊旺	Chuck	Clementine Diep Anthony Chang				
謝飯 GRACE	P.H. Liu 劉邦幸	N.H. Chen 陳乃信	Amanda	Daniel Pang 彭但以理	Cera	Meishi Tsai 蔡梅曦				
安息日下午聚會 SABBATH AFTERNOON WORSHIP										
	5/7		5/14		5/21		5/28			
12:50PM-1:20PM 禱告會 PRAYER	Joseph Tan		Andrew Young		Dan Wang		Pilan Chao			
1:20PM-1:30PM 領詩 PRAISE	Jon Chen		Joseph Tan		Tiffany Tse		Jacob Chen			
司琴 ACCOMPANIST	Pat Wang		Momo Kuo		Ann Hu		Mei Helms			
1:30PM-2:30PM 領會 SERMON	P.H. Liu 劉邦幸	Benson Kuo 郭敏蘊		唱詩禱告會		Meishi Tsai 蔡梅曦				
翻譯 INTERPRETER	Ashley Young		Lisa Leong		Hymn Singing & Prayer		Dan Wang			
視聽 A/V	Rio Shen		Kevin Liu		Dan Wang		Joseph Tan			
招待 USHER	Joseph Tan		Anne Tsai		Michael Wei		Ian Huang			
初信班 NEW BELIEVERS' CLASS	Carol Huang 2-5 經歷考驗		會堂聚會		Solomon Ho 2-6 終生跟主		會堂聚會			
英文查經 ENGLISH BIBLE FELLOWSHIP	Victor Dredd		Johnny Kim		Widya Susanto		Chuck Helms			
姐妹團契 SISTERS' FELLOWSHIP	Amy Huang		Andrea Liu		Tristina Lam		Carol Huang			
社青團契 VESSEL FELLOWSHIP	Andrew		Chapel		Ashley		Chapel			
教會團契 CHURCH FELLOWSHIP [SATURDAY 5:30PM Dinner 6:30-7:30PM Fellowship]										
	5/7		5/14		5/21		5/28			
主領 Facilitator (Venue)							Church Council			
星期一聚會 MONDAY WORSHIP										
	5/2		5/9		5/16		5/23		5/30	
7:40PM-7:45PM 領詩 PRAISE	Bruce Wang		Jack Young		Cera Richner		Bright Lin		Joe Huang	
司琴 ACCOMPANIST	Tricia Chen		Elaine Pang		Sarah Pai		Lydia Chang		Pat Wang	
7:45PM-8:45PM 領會 SERMON	Paul Chen 陳殿晃		Matthew Shih 施維庭		Anthony Chang 張國彥		David Liou 劉曉恩		Andrew Young 楊樂邦	
翻譯 INTERPRETER	Elaine Pang		Joe Huang		Lawrence Lee		Sandy Huang		Kevin Liu	
視聽 A/V	Michael Tang		Rio Shen		Joanne Shih		Grace Chou		Jack Young	
招待 USHER	Larry Jupin		Charles Shen		Andrew Young		Solomon Ho		Thomas Tsai	
喜樂團契 JOY FELLOWSHIP [TUESDAY 10:30AM Fellowship 12:00PM Lunch]										
	5/3		5/10		5/17		5/24		5/31	
主領 Facilitator (Venue)			Caroline Huang (Church)				Paul Lai (Church)			
星期三家庭聚會 WEDNESDAY FAMILY SERVICE										
	5/4		5/11		5/18		5/25			
進度 BIBLE PASSAGE	Psalms 詩篇 72		Matthew 馬太 7		Matthew 馬太 14		Matthew 馬太 21			
教會查經 CHURCH (地點)	譚智熙		唐孝乾		王俊旺		張國彥			
AGAPE (Venue)	Dave (Dave)		Richard (Elaine)		Amanda (Elaine)		Chuck (Matai)			
星期五聚會 FRIDAY WORSHIP										
	5/6		5/13		5/20		5/27			
7:40PM-7:45PM 領詩 PRAISE	Anthony Tsai		Darrus Lee		Joshua Lai		Grant Liu			
司琴 ACCOMPANIST	Janice Chang		Brandon Tsai		Annie Chao		Jeremy Chang			
7:45PM-8:45PM 領會 SERMON	Michael Tang 唐孝乾		Lois Kuo 郭羅以		John Huang 黃純章		Solomon Ho 何子儀			
翻譯 INTERPRETER	Marian Lin		Sandy Huang		Phoebe Chen		William Chang			
視聽 A/V	Joe Huang		Pat Wang		Anthony Tsai		Jack Young			
招待 USHER	Joseph Tan		Bright Lin		Anthony Chang		Bruce Wang			
會堂清掃 CHAPEL CLEANING	Thomas Tsai Solomon Ho Paul Lai		Michael Tang Grace Chou Tristina Lam		Andrew Young Bright Lin Joe Huang		Anthony Tsai Jeremy Chang Joshua Lai			

※ 請工作人員務必確實執行任務,若有任何問題請連絡教牧股負責人 • Please carry out assignments responsibly and contact the Pastoral Dept. with any questions.

2016 Theme:

Fellowship with God and One Another (1 John 約翰一書 1:6-7) | 在主裏互相團契

- **Church Fellowship:** 1-2 times per month, following choir practice **團契聚會:** 詩後, 每個月一到二次
- **Family Service:** North/East/West regions combined to meet at church or via Google Hangout, available to all members. **家庭聚會:** 北區/東區/西區聚會地點合併在教會, 信徒也可以使用網路參加. Provide your email to garden_grove@tjc.org to participate.
- **Sabbath Afternoon Worship:** EBF/New Believers' Class/Sisters'/Vessel meet in auxiliary chapel for hymn singing and prayer before splitting into groups. **安息日下午聚會:** 初信班 / 英文查經 / 姐妹團契 / 社青團契在開始之前請先在副堂集合唱詩禱告
- **Family Visitation:** Visitations of all families **家庭訪問:** 訪問全教會
- **Communications:** Feedback, comments or questions can be provided to any council member or submitted in the offering box or via email: garden_grove@tjc.org
溝通: 歡迎任何意見, 問題提交給職務會成員, 放在意見箱, 發電子郵件給 garden_grove@tjc.org

Upcoming Events

Date:	Event:	Location:
5/7	Mother's Day Special Service 母親節特別聚會	Garden Grove
5/15	GGYM Hiking Fellowship GGYM 爬山團契 9:30AM	Bommers Canyon, Irvine
5/28	Bible Seminar 聖經講習會	Garden Grove
5/28	Church Fellowship 教會團契	Garden Grove
5/28-5/30	Young Adult Spiritual Convocation (YASC) 社青靈恩會	Baldwin Park

Prayer Requests

- Bro. Ray Liou (Bro. Dave's father) 劉瑞崇弟兄
- Sis. Nadia (Mei-Shen Zawadzka's daughter) 陳美伸姊妹的女兒
- Dn. San-Pao Li 李三寶執事
- Sis. Irene, Cera and Sherry 黃愛禮姐妹, 韓美業姐妹, 韓美琳姐妹
- Sis. Deborah Jupin 黃慧玉姊妹
- Sis. Jenny Tsai (Marian Tsai's mom in Taiwan) 蔡顏瑞瑱姊妹
- Sis. Lisa Leong's Mother and Father 梁佩玲姐妹父母親
- Bro. Ho-Jung Jeong from Baldwin Park Church
- Bro. Hou (Sis. Crystal Hou's father) 侯弟兄 (侯樂明姊妹的父親)
- Sis. Ho (Elder Ho's wife) 何長老娘
- Sis. Aileen Yip and family 李姊妹及家人
- Sis Maria Chow (From Canoga Church) 周燕昭姊妹
- Sis. Han 韓媽媽
- Sis. Linda Hsiao 蕭湘慧姊妹
- Bro. Tony Chen 陳其祥弟兄
- Sis. Ellen Chiu 趙安倫姊
- Sis. Susana Susanto (Widya's wife)
- 2016 Theological Seminary Full-Time Minister Recruitment 請為全職傳道神訓班招募工作代禱
- Church Purchase/Construction/Renovation Projects 請為以下教會在購買會堂, 興建會堂及會堂擴建的事上代禱
 - Brooklyn House of Prayer
 - Chino Valley Church
 - Dallas Church
 - East Bay House of Prayer
 - Flushing House of Prayer
 - Glendale Church
 - Philadelphia Church
- All Truth Seekers 所有慕道朋友
- Recently baptized members. 新受洗弟兄姐妹
- Please pray for holy workers, preachers, council members and holy work of the church. 請為長執傳道、職務會負責人和教會各樣聖工代禱。